

教育部獎助國內大學校院選送優秀學生出國研修
之留學生成果報告書



奧地利約翰克普勒大學留學心得

原就讀學校/科系/年級：國際財務與商務管理學程四年級

獲獎生姓名：陳○雲

研修國家：奧地利

研修學校：約翰克普勒大學

研修期程：107 學年度

獲獎年度：107 年度

交換生甄選準備

從大學一年級以來就一直抱有到奧地利交換的期待，但由於去奧地利研修的其中一項條件是必須有德文修課的證明，所以直到四年級的時候才實現了這個理想。其實要通過校園甄選並不會非常困難，只要在口試的時候清楚表達自己的想法並且與口試老師有順暢的對答即可。口試題目因人而異，但是最主要的題目會集中在去到國外研修學校的時候，如何處理文化方面的問題、如何和別的國家的學生交換自己的意見和介紹自己的國家等等，有關文化交流方面的問題。最主要的是要表現出自信大方的態度，並且能夠在回答的時候侃侃而談。還有一個非常重要的能力即是英文能力。英文能力是能夠自信表達自己所有想法的關鍵，也是日後在研修國家發生任何問題或是出國旅遊解決問題非常重要的一項技能。

出國前準備

出國前的準備其實完全因人而異，平日的時候就有一直在接觸英文方面的資訊所以也並沒有特別的準備跟英文相關的事情，出國前所有的交換生必須參與學校安排的課程，但實際上如果要有明顯的進步還是必須自己多加努力，畢竟學校安排的課程時數較短，無法兼顧這麼多的面向。

由於奧地利為德語系國家，如果已有德語基礎甚至到達能夠溝通的狀態當然是最好，因為一開始必須採買生活用品，會有很多問題會需要問，當然使用英文基本上也不會造成太大的問題，但並不是所有人都會用英語溝通，有些地區英語使用的普及程度也不高，所以能夠提前準備德文的好處很多。

簽證之辦理

奧地利一年期居留證是最為費時費力的程序，半年期則簡單很多。基本上，全部都自己處理的話會學到很多，當然也有代辦可以選擇。

以下為居留證申請所需文件：

- 學生居留證申請表格填妥並簽名
- 有效的(並簽名)護照和護照影本
- 1張最近護照大小彩色相片
- 臺灣身份證或外籍居留證
- 臺灣戶籍謄本(英文正本經法院或民間公證人和外交部以及奧地利辦事處公證,若正本是中文則須公證中文正本,附上德文譯本,譯本不用公證)
- 出生證明(須公證如上述)
- 良民證(須公證如上述)

- 奧地利大學入學許可
- 您當前的大學/學校確認信或學生證影本
- 申根醫療保險證明，包括所有在奧地利及申根地區的醫療風險，或奧地利強制險證明
- 證明您在奧地利留學有充足的財力，譬如銀行帳戶聲明、薪資證明、工作合約，自有財產證明，或奧地利居民"保證信" ("Haftungserklärung")，並且說明財力來源
- 住宿證明例如房屋合約書
- 未成年者：父母或法定監護人授權同意書〈同意書之同意人必須親自在奧地利辦事處簽名公證，不需經法院，簽名請帶身份證、護照正影印本。
- 未成年者有奧監護人經過當地公證之同意書。
- 其他的文件因情況而要求
- 居留證費用 120 歐元，以台幣現金支付。
- 未成年居留證費用 75 歐元，以台幣現金支付

需要準備的所有文件於[奧地利台北辦事處](#)可找到完整資訊。而當中最為複雜的程序為公證程序，可找法律事務所的民間公證人公證，所有文件能夠申請英文版最好，因為如果是中文版本必須附上德文翻譯本，而德文翻譯本所費不貲，所以全部都能夠申請到英文版本最佳，而如需翻譯本的話可找翻譯社代為辦理。

比較麻煩的事情是奧地利台北辦事處基本上較偏向代辦機構的感覺，所以有時候提出關於簽證的問題的時候，機構人員可能無法全數回答，而所有文件會送至奧地利審核，所以送出後必須耐心等待。

至於居留證的領取，台北辦事處會打電話通知領取，然後在奧地利林茲的市政廳領取，然而並不是早點送出就會早點收到，所以比別人晚收到的不必過於擔心，除非需要補任何文件，市政廳會寄通知，當所有文件補齊時，會通知甚麼時候可以領取居留證，再到市政廳領取即可。

除了財力證明之外最好可以補上一張英文證明，就是父母親其中一方會支援學生於奧地利生活的一切費用，不然到最後市政廳人員可能還會要求繳交這樣的證明，在那裏處理會比麻煩一點，因為會需要用到掃描等等的功能，不管需不需要，提前準備比較好，以備不時之需。網路上關於文件準備、表格填寫都有詳細的說明，可以依照教學去填寫或是做任何文件的準備。

接機

林茲大學的學伴組織負責相關接機事宜，不過大部分的人並不太可能請學伴來接機而是從維也納機場搭火車到林茲火車站，再轉地面電車到宿舍附近，如果可以填前查好宿舍位置並且善用 Google map 會方便很多，以防學伴沒時間接機，面臨必須自己前往宿舍的時候會更

安心一點。而我則屬於比較幸運的學生，因為學伴開車來火車站接我，並請幫我處理後續宿舍入住事宜，還帶我去購買日常用品。不過這完全看學伴的作風跟狀況並非適用於所有學生身上。

建議可以在台灣先買好火車票，使用奧地利國鐵的網站訂票，會有不少班次前往林茲的直達車，而26歲以下的學生可以至官網申請青年卡，會有更多的優惠。再來就是許多歐洲國家包含奧地利星期天商店是不營業的，所以慎選來的日子會方便許多，不然就是必須在火車站的超市買東西，通常星期日車站裡的超商會營業，所以即使必須星期日來也不必過於擔心。

最後則是來之前至少把一個星期內會用到的日用品準備好，衣服則是一星期的份最佳，因為一開始來到奧地利有很多東西有可能會找不到，因為跟台灣的商店分類方式不太一樣，所以提前準備好會方便許多。

2. 研修學校簡介

約翰克卜勒大學 Johannes Kepler Universität Linz 是上奧地利的公立大學，紀念天文學家克卜勒所設立，相關資料可至學校官網查詢。大多數交換生隸屬於理工學院與管理學院，而校園非常美麗，可以提前至學校參觀熟悉環境。

3. 國外研修之課程學習

開學前國際處會安排一系列的新生訓練，生活上需要處理申辦的事情基本上會在此期間完成，如有任何問題可寫信至國際處詢問或是問學伴，學校職員與學伴都會非常熱心為我們解答。

JKU 選課是用 KUSSS 系統進行課程查詢與選課，學期初會安排系統使用教學以便學生進行選課，所以不必著急選課的事情，只要大概看好想選的課即可。而一般留學生基本上會選擇英語授課，除非德語達到一定程度，不然會非常吃力甚至全部聽不懂也是很常見的事情。

交換生的德文課程是免費的，所以盡量多上對自己有很多好處，也有其他語種可以選擇，所以對其他語言有興趣也可以修，但要事先告知國際處，國際處才會幫忙處理選課事宜，因為語言的選修跟一般課程的選修有差異。

交換過程中覺得德文(Deutsch als Fremdsprache)是最有趣的，會透過大量的小組練習使口說進步，非常幸運遇到很棒的德文老師，所有的問題都會耐心解答。



大多數的交換學生也會選擇英文課或是文化課增進英文能力與認識不同文化，像是 Interkulturelle Fertigkeiten Englisch、Cross cultural management

也都是熱門課程，可以在課程裡面遇到很多林茲當地學生與各國交換生，進而分享文化方面的趣事，是非常值得推薦的課程。

4. 國外研修之生活學習

林茲大學有許多社團或是運動課程可以選擇，而我選擇在第一學期的時候參加羽球課程，這是德語課程老師所建議的，可以跟林茲當地人有更多互動，而課程選擇多元，可選擇球類、舞蹈等等社團，前一個月可以試上，有興趣的課程都可以去試試看，我在選羽球之前也有去試上爵士舞，非常有趣，相關資訊可以至學校網站查詢。

其實課餘活動完全因人而異，奧地利是一個飲酒文化極為普遍而盛行的國家，晚上或是課餘時間喜歡聚在一起聊天喝酒，是極為生活化與正常的事情，而我本身對喝酒比較沒有這麼大的興趣，所以我的日常課餘活動是煮飯與聚餐。我喜歡用食物去與各國的交換生交流，比起喝酒我覺得邊吃飯邊聊天更能聽到更多的故事與各國文化有關的趣事，同時也可以和來自各地的朋友介紹自己的國家，雖然會面臨同學提及政治的狀況，也有遇過不太清楚台灣狀況的朋友，這時候就必須細心解釋目前的狀況，在交流之後都會覺得台灣是一個很棒的國家，也會更了解台灣，因為必須解釋給別人聽。我覺得這也是一個非常好認識自己國家文化的機會。



利用課餘時間與各國朋友聚餐

學期初的時候學校的學生組織 ESN 會辦一個各國食物體驗的活動，有亞洲、歐洲、美洲等等可以在這些活動品嚐到各國美食並且與各國交換生認識，在亞洲美食活動的時候也跟朋友一起準備料理，非常有趣的體驗，而且大家的反饋都是亞洲料理很好吃，非常開心，也可以自行準備餘興節目，增進樂趣，。

5. 國外研修之日常生活

JKU 校園很漂亮，有一個湖上咖啡廳，有一次德文課結束，德文老師有帶全班同到

湖上咖啡廳喝咖啡，非常有趣的體驗。校園裡幾乎甚麼都有，需要申辦銀行帳戶相關事宜也可至校園內銀行辦理，學餐也有很多間可以選擇，教室的設備也很新很棒，除非科系偏理工科，不然教室幾乎都在鄰近的幾座教學樓，非常方便。出了學校也有地面電車站，可直接搭乘至市中心，與其他景點。

住宿環境對我來說極佳，Julius Raab Heim 是林茲非常有名的地標，也是幾乎所有交換生會選擇的住宿地點，櫃台 24 小時營業，有任何問題可以即時洽詢，會有人員定期打掃，地點極佳，距離學校大約 10-15 分鐘路程，附近就有三間超市可以選擇，很方便。

基本上歐洲的飲食都非常相似，比薩、義大利麵、香腸、火腿、麵包、馬鈴薯都是常出現的主食，還有炸豬肉排也算是歐洲特色。鄰近國家也以炸肉排為特色，所以其實沒有太多的差異，不過跟台灣的飲食文化迥異，歐洲通常以冷食為主，是一開始我比較不習慣的地方。超市若有熟食區會提供 Lebekase 這道肉排料理，加麵包算是我在奧地利覺得很好吃的料理，非常喜歡。

旅遊其實也是交換生的日常部分，因為是歐盟與其他諸多原因，其實歐洲的國界並不是那麼分明，坐飛機、火車、巴士至歐洲各國旅遊其實是非常正常的事情，但是注意即使有居留證搭巴士及火車也要帶著護照，會有邊境警察查身分，單有居留證是會被罰錢的。

旅遊至不少國家，但最有印象的是瑞士、英國與蘇格蘭。瑞士是一個消費非常高的國家，大概是奧地利的兩倍，但瑞士是一個治安非常好非常方便的國家，是一個可以旅遊的非常舒適的地方，即使晚上很晚走在路上也會有很安心的感覺，但並不是所有國家都是這樣的狀況，所以還是小心為上。



瑞士盧森旅遊照

而蘇格蘭與英國是一個，旅遊時比較沒有語言壓力的國家，由於說的都是英文，所以比較能夠直接理解景點故事或導覽。而英國倫敦、劍橋，是旅遊時覺得很美的地方，非常推薦

能夠趁放假的時候去走走。而蘇格蘭與英國非常不同，連口音也很不一樣，除了愛丁堡之外，高地也是非常推薦的行程，能夠深深感受到大自然美景，但最推薦的時間是4-8月，因為高地冬天會非常冷、風非常大、天氣狀況也不是非常穩定，所以做足功課再出門，也是非常重要的。



蘇格蘭高地旅遊照

另外，林茲大學的學生組織有提供各類旅遊，像之前去到薩爾斯堡附近的滑雪場，也是非常值得推薦與划算的行程，學生組織所提供的旅遊都很成功、很值得參加。



冬天跟著學生組織去滑雪的團體照

6. 費用篇

生活支出除了每個月的住宿費就是買食材跟旅遊的支出，由於我比較喜歡嘗試各種料理所以活費支出比較高，與一般學生的生活費可能有所出入。住宿的話一個月 384 歐，至於平均生活費每個月 1.5 萬到 2 萬不等，此項因人而異。

7. 此次研修經驗的具體效益

德文能力從無到 A2

跨文化交流能力提升

觀察到許多各國文化不同的差異與特色

口語表達能力提升

旅遊的規劃能力提升

時間安排能力提升

至今完全可以自力完成所有生活事項

8. 感想與建議

感謝長榮大學與教育部的支持，才有機會至奧地利體驗交換學生的生活，雖然生活的過程有許多挑戰，但是也總是能迎刃而解，進而變成更加獨立的個體，待人處事也與出國之前截然不同，知道面臨挑戰時如何去解決，面對他人交談也更有自信。

奧地利是一個擁有好山好水的國家，其他鄰近國家也有著相似的特性，但或許歐洲與亞洲文化差距甚遠，很多事情也必須要自行調整看法與態度，留學一年之後的感想是，雖然歐洲的生活品質不錯，但是出來之後，深深覺得能夠住在台灣其實是非常幸福的事情。台灣的文化提供台灣人非常便利的環境，而這些條件其實是歐洲無法複製的，一開始在奧地利生活的時候，覺得有諸多的不便，但其實是因為台灣的生活環境非常便利，以至於大多數的台灣留學生一開始無法適應，不過就是因為出國體驗過後，才知道台灣其實是一個非常棒的地方，才更懂得去珍惜以前一直擁有卻一直沒有注意到的珍貴事物。

生活一年後的感想是其實台灣的大學並不輸給國外的大學，只是體制的不同，造就國外大學生靈活思考與表達自己意見的能力比台灣大學生好，但其實這是能夠學習的，除此之外台灣的學生其實是很優秀的。以前也有去國外可能比較好的迷思，但是去過之後才發現其實不全然是這個樣子，而是需要透過自己的努力才能更上一層樓，而非換個環境就可以解決所有的困難。一年過後，獨立思考的能力有了顯著的進步，也更加清楚國內外的差異，了解許多文化與自身文化的不同，對台灣文化也更加理解。

如果想更加了解各國文化的話，由於奧地利的地理位置其實位於歐洲的中間，到鄰近的國家玩都很方便，能選擇的國家也很多，JKU 其實大大小小的假期不算少，在留學生生活的放假期間，建

議可以去各國體驗不同民情與文化，增加對各國文化的理解，也可以藉此開啟與各國朋友的話題，對文化差異也可以有更深入的了解，也可培養規劃事情的能力，由於必須考慮到生活習慣差異，而此差異是在台灣不太會去考慮的事情，從規劃中學習如何安排生活大小事，變得更自立自主。

其實很多時候不是做不到自己覺得做不到的事情，而是沒有那情況逼迫自己必須想辦法做到，在留學生活中，有很多情況是當下告訴自己必須要做到，而最後也會做到以前覺得自己無法做到的事情，其實人有很多無限的可能，在一年的學生生活當中，知道了自己其實可以達成很多想要做就可以做到的事情，而並非一直去想我做不到，這是這年當中我覺得我自己最大的進步，感謝有這個機會讓我認識更加強壯的自己，最後感謝所有幫助與支持過我的人，才能讓我的留學生活更加精采。